

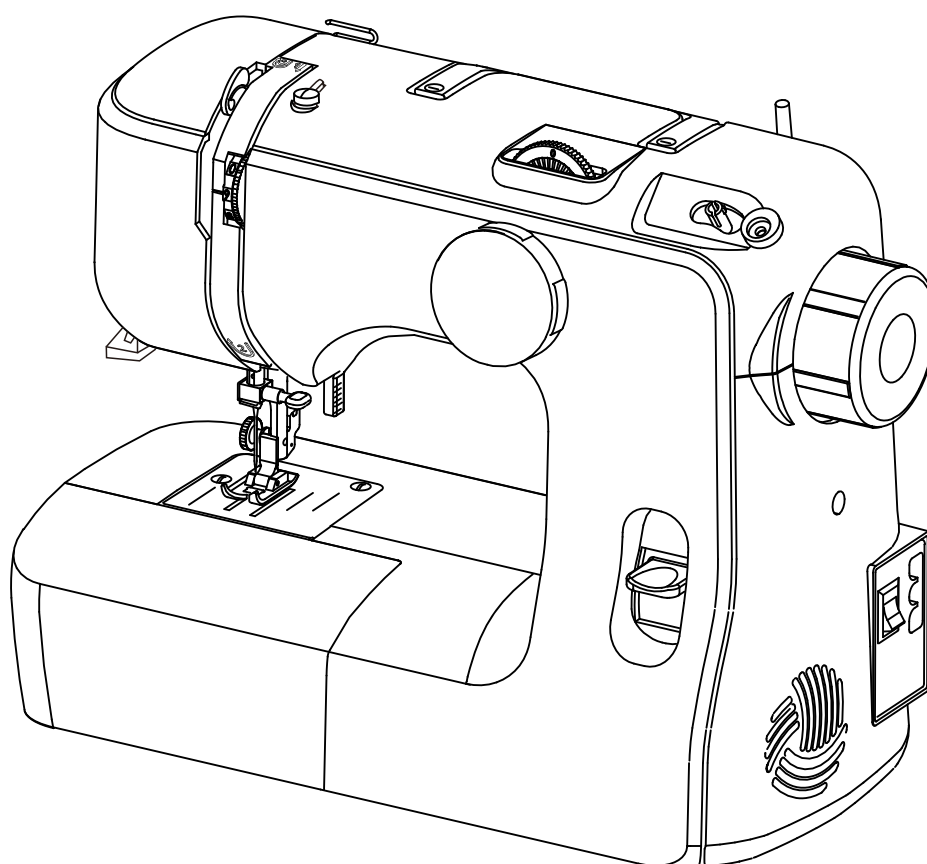
Бытовая швейная машина

Инструкция по эксплуатации

ALFA

Hobby 21

Jem 21



Перед использованием машины внимательно прочитайте данную инструкцию



Регуляторы не вращаются на 360°

Не вращайте регулятор выбора строчки против часовой стрелки по достижении “1”, вращение возможно только в обратном направлении.

Не вращайте регулятор выбора строчки по часовой стрелке по достижении “5”, вращение возможно только в обратном направлении.

Сохраняйте данную инструкцию на протяжении всего срока эксплуатации машины



Инструкции по технике безопасности

Перед установкой машины прочитайте внимательно данные инструкции до конца.

ОПАСНО - Во избежание получения удара электрическим током:

Никогда не оставляйте включенную в сеть машину без присмотра. Всегда отключайте прибор от электросети сразу же после работы и перед началом техобслуживания.

При использовании электрического прибора соблюдайте приведенные ниже правила техники безопасности:

1. Напряжение сети должно соответствовать номинальному напряжению электродвигателя.
2. Настоящее устройство может быть использовано детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими возможностями, психическими расстройствами и недостаточными знаниями при условии обеспечения контроля со стороны взрослых и разъяснения рекомендаций по безопасной эксплуатации изделия и возможных рисках. Не разрешайте детям играть с машиной. Детям до 8 лет запрещено осуществлять очистку или обслуживание прибора без присмотра старших.
3. Используйте машину только по назначению в соответствии с настоящей инструкцией. Используйте только принадлежности, рекомендованные изготовителем.
4. Никогда не используйте машину, если у нее повреждён сетевой шнур или вилка, если машина плохо работает, если её уронили или повредили или если в машину попала вода. Никогда не работайте на машине с засоренными вентиляционными отверстиями. Регулярно чистите очищайте вентиляционные отверстия машины и педаль управления от ворса, пыли и обрезков ткани.
5. Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия машины.
6. Используйте машину только в помещениях. Не используйте машину в местах, где применяются вещества в аэрозольной упаковке или чистый кислород.
7. Для отсоединения машины поверните основной выключатель в положение «0» (ОТКЛЮЧЕНО), затем выньте вилку из розетки, держась за вилку, а не за шнур.
8. Держите пальцы вдали от движущихся частей. Особая осторожность необходима в зоне движения иглы.
9. Не используйте машину с повреждённой игольной пластиной, это может вызвать поломку иглы.
10. Не используйте погнутые иглы.
11. Не подтягивайте и не подталкивайте ткань во время шитья.
12. Во избежание травм обратите внимание на следующее:
 - Отсоединяйте педаль управления машины от электросети, когда оставляете устройство без присмотра;
 - Отсоединяйте педаль управления машины от электросети перед проведением технического обслуживания.

Сохраните данную инструкцию

Машина предназначена только для домашнего использования



Утилизация: Запрещается выбрасывать бытовые электрические приборы вместе с обычным бытовым мусором, т.к. они могут содержать ряд вредных компонентов, требующих специальной утилизации. Когда электроприборы вывозятся на общие свалки, опасные вещества попадают в грунтовые воды и могут повредить вашему здоровью и благополучию. Сдавайте электроприборы в пункты утилизации.

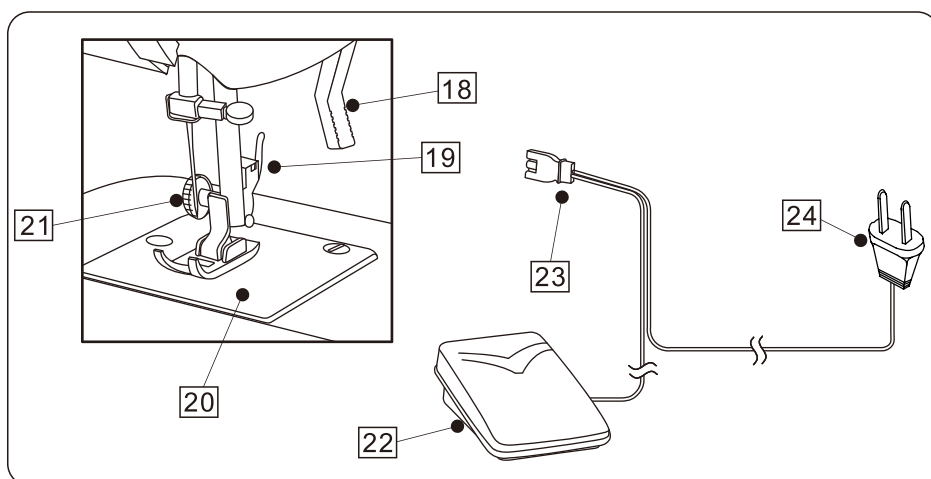
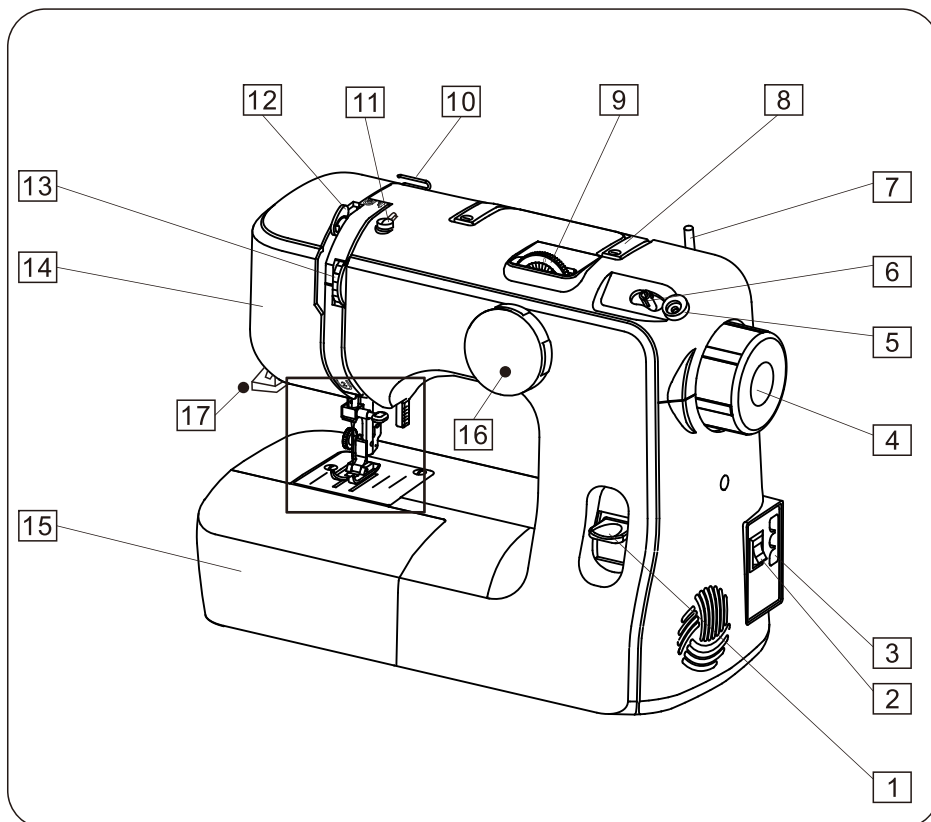
Содержание

Обзор машины	
Наименование деталей.....	2
Принадлежности в комплекте.....	2
Подготовка к работе	
Подключение машины к электросети.....	3
Клавиша реверса.....	3
Швейная платформа.....	4
Рычаг управления прижимной лапкой.....	4
Замена прижимной лапки.....	5
Замена иглы.....	6
Таблица соответствия ткани, нитей и игл	7
Регулятор выбора строчки.....	7
Намотка шпульки.....	8
Заправка верхней нити.....	9
Заправка нижней нити.....	10
Подъём шпульной нити.....	11
Разметка игольной пластины.....	11
Натяжение нитей.....	12
Базовые операции	
Выбор строчки.....	13
Изменение направления шитья.....	14
Реверсивная строчка.....	14
Строчка Z-зигзаг.....	15
Завершение шва.....	16
Рабочие строчки	
Оверлочные строчки.....	17
Трех-точечный зигзаг.....	18
Потайной шов.....	19
Декоративная строчка	20
Вымётывание петли.....	21-23
Обслуживание машины	
Очистка и смазывание зоны челнока.....	24-25
Очистка реек нижнего транспортера.....	25
Смазывание машины.....	26
Устранение неисправностей.....	27
Спецификация машины	28

Обзор машины

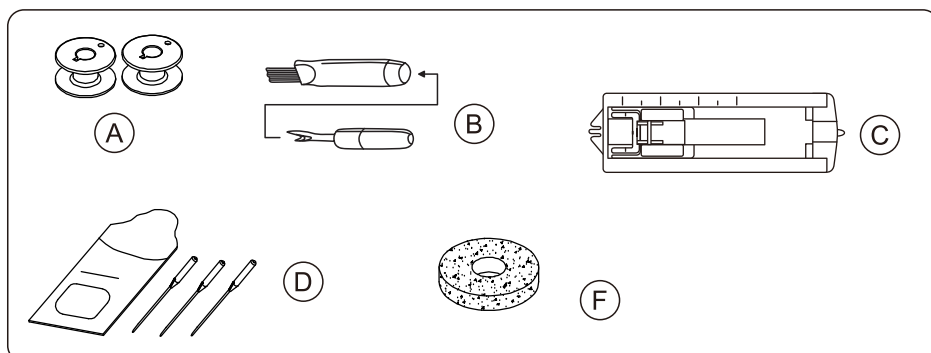
Наименование деталей

- 1 Клавиша реверса
- 2 Кнопка включения
- 3 Разъём для шнура питания
- 4 Маховик
- 5 Стопор намотки шпульки
- 6 Моталка
- 7 Стержень для катушки
- 8 Ручка для переноски
- 9 Регулятор длины стежка
- 10 Нитенаправитель
- 11 Нитенаправитель для намотки шпульки
- 12 Нитепритягиватель
- 13 Регулятор натяжения нити
- 14 Лицевая панель
- 15 Швейная платформа и отсек для принадлежностей
- 16 Селектор выбора строчки
- 17 Боковой нож
- 18 Рычаг подъема прижимной лапки
- 19 Держатель прижимной лапки
- 20 Игольная пластина
- 21 Винт зажима направляющей потайного шва
- 22 Педаль
- 23 Штекер кабеля питания/ педали
- 24 Вилка



Принадлежности в комплекте

- А Шпульки 3 шт
- В Вспарыватель/щетка
- С Лапка для выметывания петли
- Д Набор игл
- Е Фетровые шайбы



Подготовка к работе

Подключение машины к электросети



Внимание!

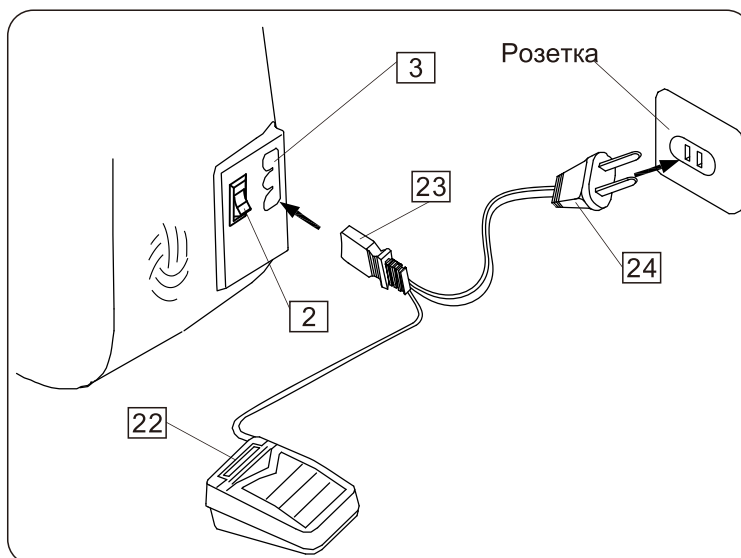
- Перед включением машины прочитайте инструкции по технике безопасности.
- Перед подключением к розетке проверьте, соответствуют ли характеристики электросети данным, указанным на шильде машины.

а: Нажмите кнопку выключения [2].

б: Вставьте штепсель [23] в разъем машины [3].

с: Вставьте вилку [24] в розетку.

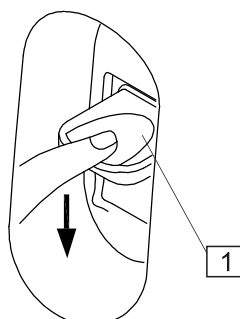
д: Нажмите кнопку включения машины [2] (положение ON). При включении машины освещение включается автоматически.



Будьте осторожны, когда руки находятся вблизи зоны иглы, случайное нажатие на педаль [22] приводит иглу в движение, следите за тем, чтобы не повредить пальцы.

Клавиша реверса

Для того, чтобы начать шить в обратном направлении, нажмите на клавишу реверса [1] и удерживайте его нажатым.



Подготовка к работе

Швейная платформа

Вспомогательная функция

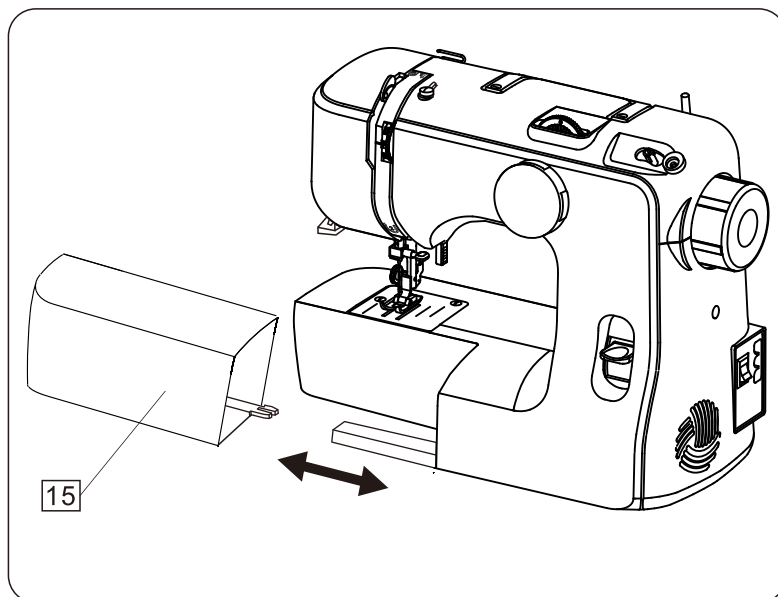
Швейная платформа [15] обеспечивает дополнительную поверхность для шитья. Она легко снимается, открывая доступ к рукавной платформе.

Рукавная платформа позволяет обрабатывать узкие детали одежды: манжеты, рукава, низ брюк, детскую одежду и др.

- Для снятия швейной платформы потяните ее влево и снимите с машины.
- Для ее установки нужно подвинуть вправо до щелчка.

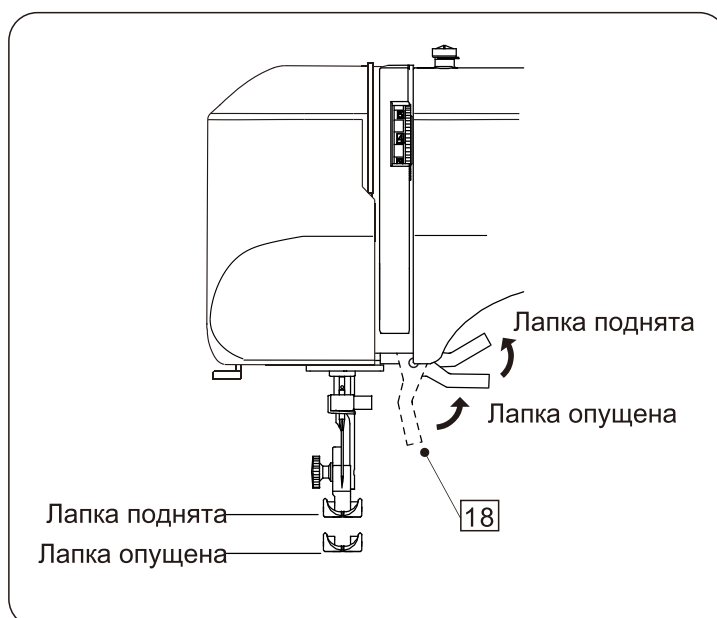
Отсек для хранения аксессуаров

Отсек для хранения аксессуаров расположен в съёмной швейной платформе [15].



Рычаг управления прижимной лапкой

Рычаг управления прижимной лапкой поднимает и опускает лапку.



Подготовка к работе

Замена прижимной лапки



Внимание!

Прежде чем приступить к замене лапки, выключите машину через кнопку [2], положение "O"

[25] Игла

[26] Прижимная лапка

[27] Паз на держателе лапки

[28] Ось лапки

а: снятие лапки

Поднимите иглу [25] в крайнее верхнее положение, повернув маховик [4] на себя.

Поднимите прижимную лапку [26] с помощью рычага управления лапкой [18].

Нажмите на рычажок отсоединения прижимной лапки [19] и лапка [26] отсоединится.

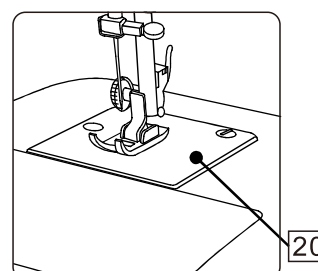
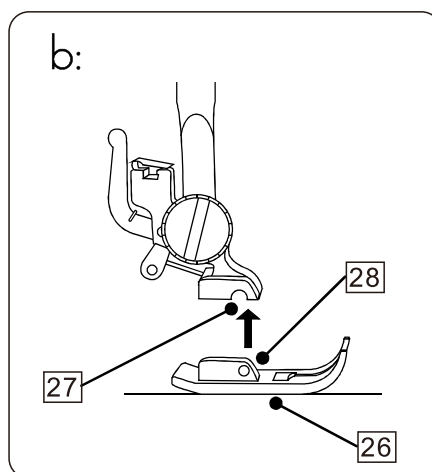
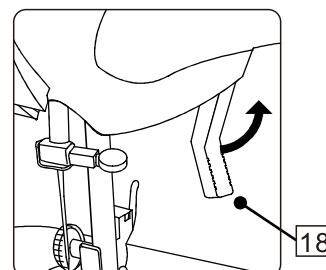
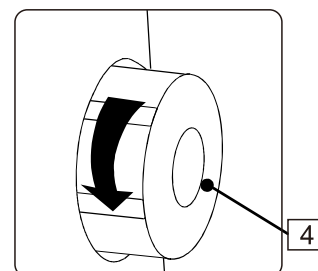
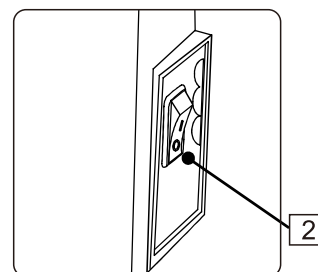
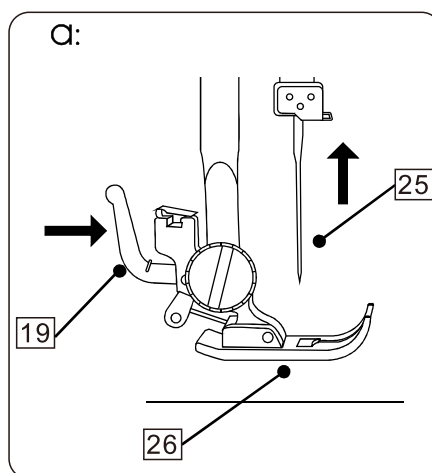
б: установка лапки

Расположите выбранную прижимную лапку [26] так, чтобы ось [28] на лапке находилась прямо под выемкой [27] держателя. Опустите лапку и она защелкнется на держателе автоматически.



Внимание!

- Перед началом шитья убедитесь, что прижимная лапка надежно закреплена.
- Опустите прижимную лапку, прежде чем начинать шить.



Подготовка к работе

Замена иглы



Внимание!

Прежде чем приступить к замене лапки, выключите машину через кнопку [2], положение "О"

- [29] Вин крепления иглы
- [30] Иглодержатель
- [31] Плоская сторона иглы

а: поднимите иглу [25] в самое верхнее положение, повернув маховик [4] на себя, и опустите прижимную лапку [26]. Ослабьте винт крепления иглы [29], повернув его против часовой стрелки. Выньте иглу [25] из иглодержателя [30]. Вставьте новую иглу в иглодержатель [30], плоской стороной от себя [31] и тщательно затяните винт крепления иглы.

б: убедитесь, что игла ровная, для этого положите ее плоской стороной вниз на что-нибудь ровное (например на игльную пластину). Зазор между иглой и плоской поверхностью должен быть равномерным по всей длине. Никогда не пользуйтесь кривой или тупой иглой.

с: обязательно замените иглу, если:

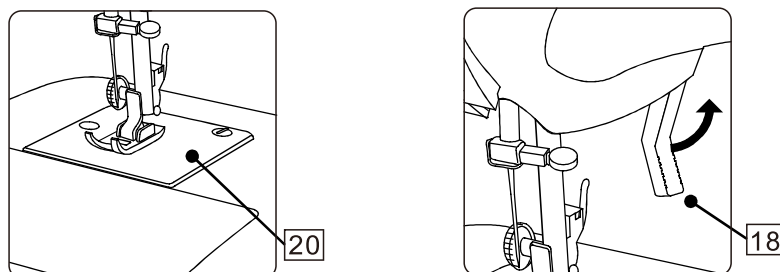
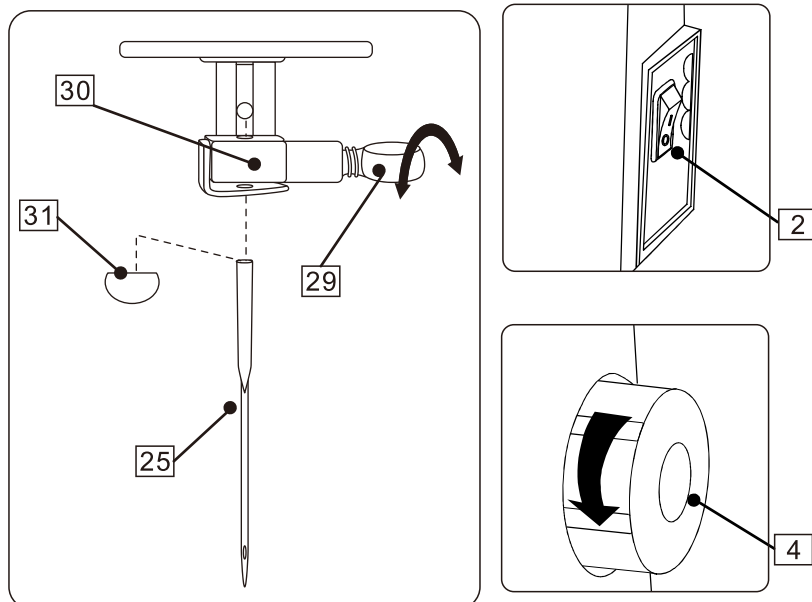
- игла искривлена
- игла затуплена
- кончик иглы поврежден



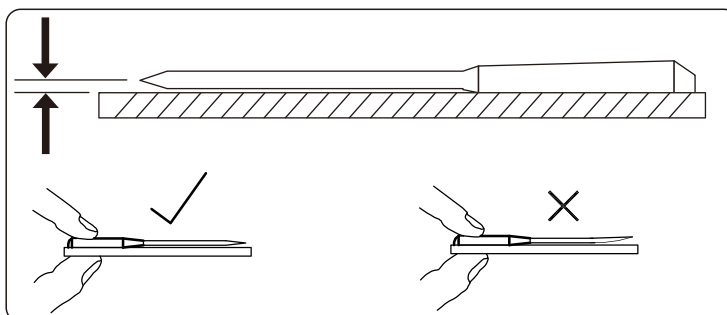
Внимание!

Игла должна быть прямой, острой и надежно, но не чрезмерно, закрепленной в иглодержателе.

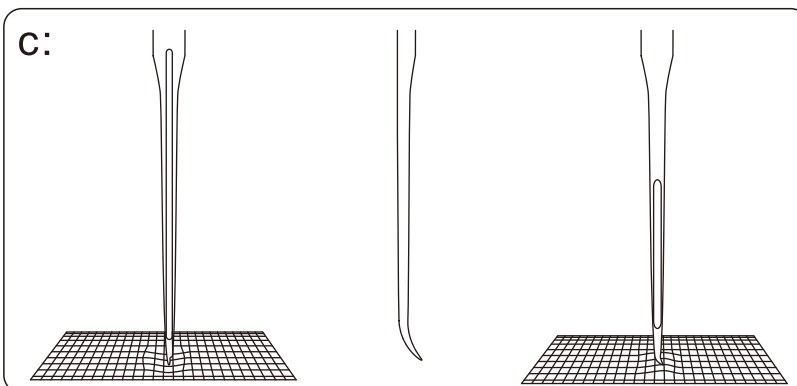
а:



б:



с:



Подготовка к работе

Таблица соответствия ткани, нитей и игл



Внимание!

Пользуйтесь только стандартными иглами.

Размер иглы должен соответствовать размеру нити, а все вместе они должны соответствовать типу ткани.

Для качественного шитья верхняя нить и нижняя нить должны быть одинаковыми по типу и размеру.

Ткань		Нить	Игла
Тонкие, легкие ткани	Шелк, муслин, линобатист, органди, креп-жоржет, трико-сукно	Тонкая шелковая нить 80-100 Тонкая х/б нить 80-100 Тонкая полиэфирная нить 80-100.	9 (65) или 11 (75)
Средние ткани	Лен, х/б, пике, саржа, двухфон-турное кругло-вязное полотно, тонкие х/б изделия	Шелковая нить 50 . Х/б нить 50-80 Синтетическая нить 50-80	11(75) or 14(90)
Плотные ткани	Джине, прочный х/б материал, габардин, ткань с покрытием, шерсть, брезент	40 шелк 40 - 50 хлопок 40 - 50 синтетика	14(90) or 16(100)

Регулятор выбора строчки

Перед выбором строчки убедитесь, что игла поднята.

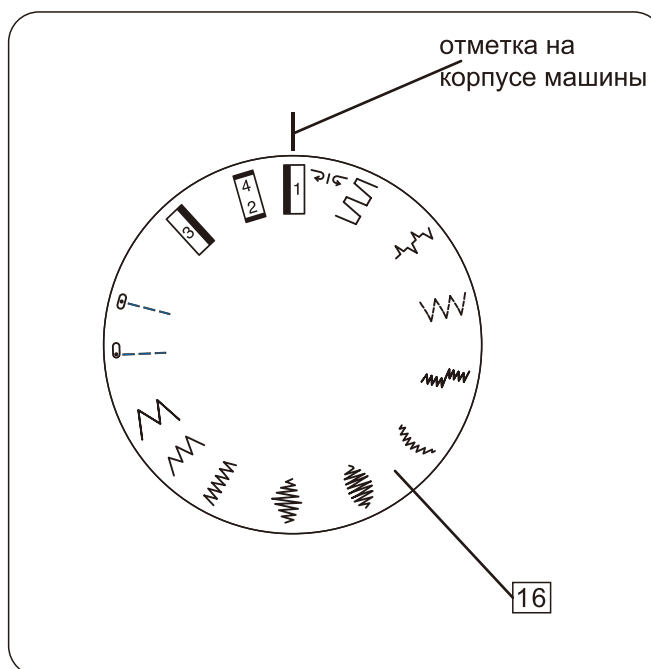
Вращайте селектор [16] до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с отметкой на корпусе машины .



Внимание:

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете.

Символ на селекторе должен четко совпадать с меткой на корпусе.



Подготовка к работе

Намотка шпульки



Внимание:

Потяните маховик [4] вправо до **щелчка**. Очень важно услышать щелчок!

a: Вытяните маховик [4] вправо до щелчка.

b: Стержень катушкодержателя [7] предназначен для удержания катушки нити для ее дальнейшей беспрепятственной подачи в машину. Если катушкодержатель не используется, храните его в сложенном виде.

Следите за тем, чтобы стержень катушкодержателя был полностью выдвинут, иначе, нить может цепляться.

c: Оденьте катушку на стержень. Вытяните нить с катушки и проведите ее за нитенаправителем [10], затем оберните вокруг нитенаправителя [11], как показано на рисунке.

d: Протяните нить через отверстие в шпульке (A) по направлению изнутри наружу. Намотайте несколько слоев нити на шпульку вручную по часовой стрелке.

e: оденьте шпульку (A) на стержень моталки [6] и сдвиньте стержень вправо, чтобы активировать режим намотки шпульки.

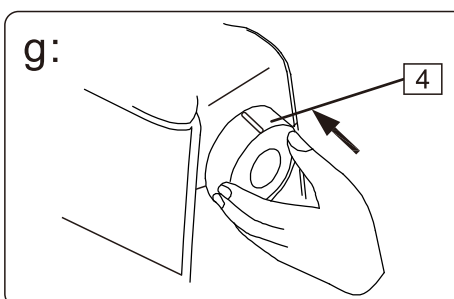
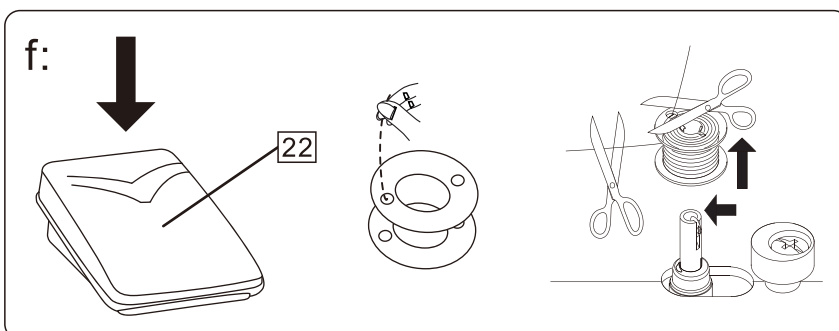
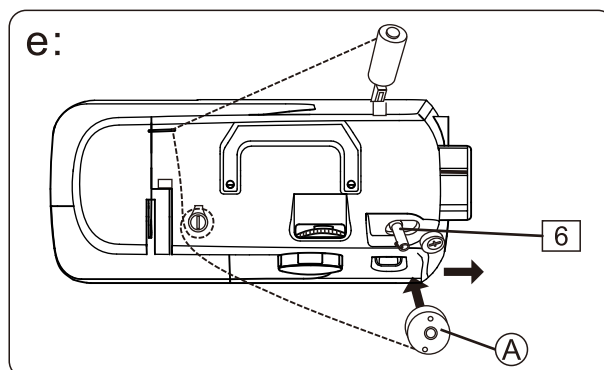
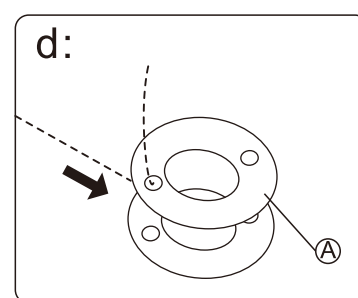
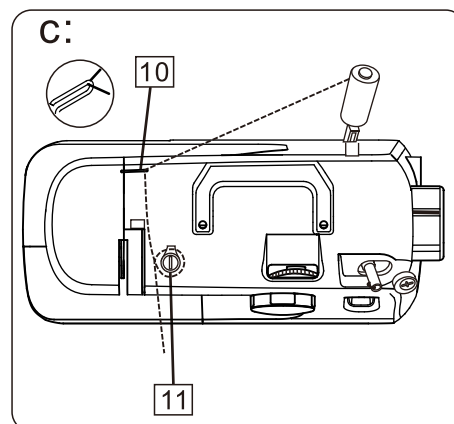
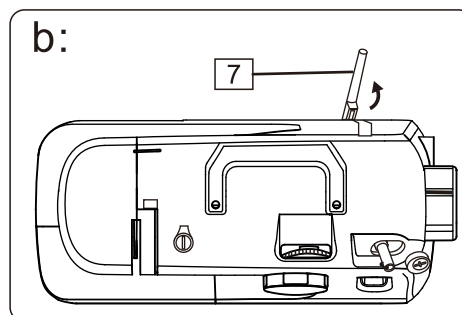
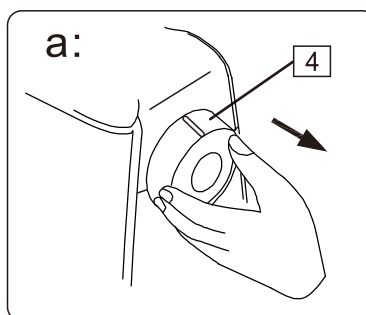
f: включите машину и слегка нажмите на педаль [22] для намотки нити. По мере наполнения вращение шпульки начнет замедляться до полной ее остановки.

g: для завершения процесса намотки шпульки, верните маховик [4] в исходное положение.



Внимание:

Убедитесь, что маховик вошел на место до упора, **до щелчка**.



Подготовка к работе

Заправка верхней нити



Внимание!

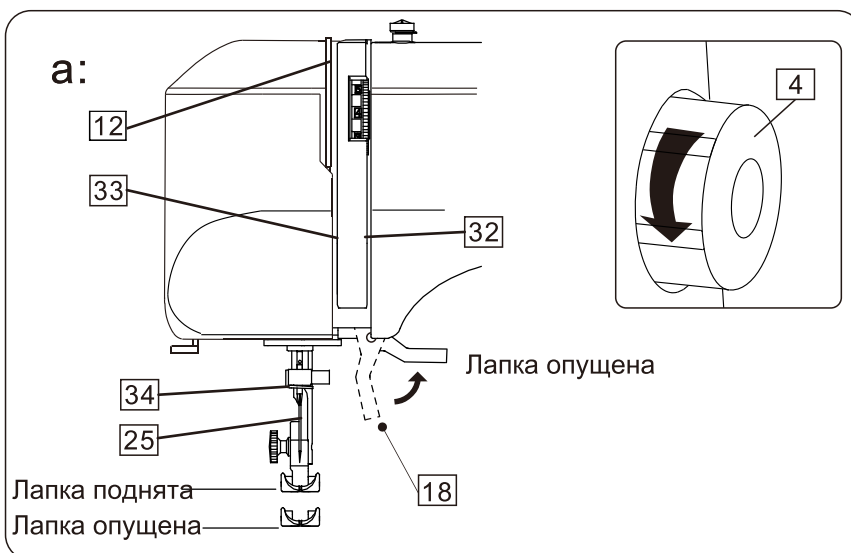
Всегда выключайте машину перед выполнением данных операций.

[32] Зона натяжения нити

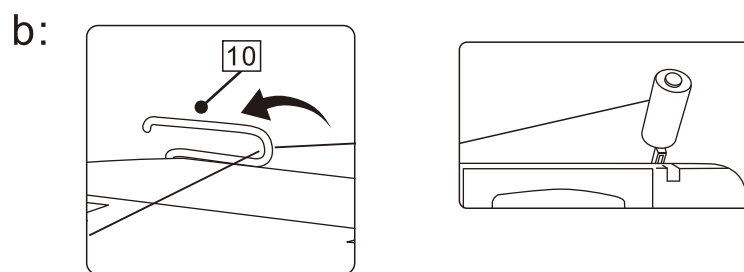
[33] Пружина натяжения

[34] Нитенаправитель

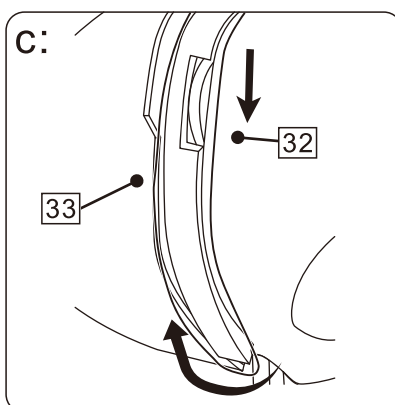
a: поднимите нитеводитель [12] в крайнее верхнее положение, прокрутив маховик [4] на себя. Поднимите лапку [18].



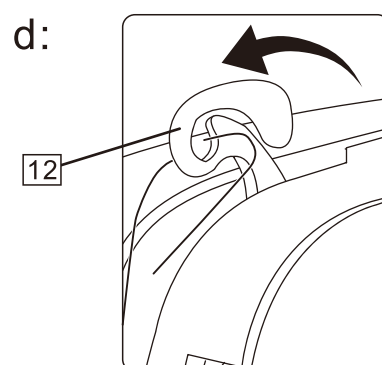
b: Протяните нить с катушки через нитенаправитель [10].



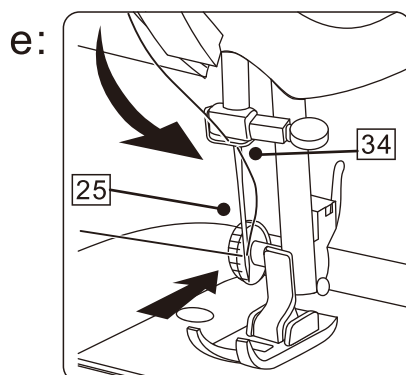
c: придерживая кончик нити аккуратно протяните нить вниз сквозь зону натяжения [32], затем вверх сквозь пружину натяжения [33].



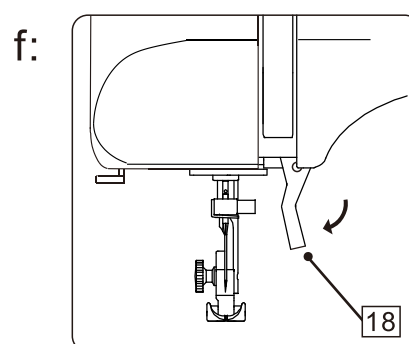
d: заведите нить за нитепритягиватель [12] в направлении справа налево.



e: направьте нить вниз и заправьте ее через нитенаправитель [34], расположенный рядом с игой. Проденьте нить в ушко иглы по направлению спереди назад. Оставьте хвостик нити, равный 10 см.



f: для начала шитья опустите лапку [18].



Внимание:

Обязательно заправляйте машину в указанной последовательности, следуйте инструкциям. Не правильно заправленная машина в большинстве случаев является причиной дефектов строчки, а так же может привести к поломке иглы.

Подготовка к работе

Заправка нижней нити



Caution

Всегда выключайте машину перед выполнением данных операций.

[35] крышка челночного отсека

[36] шпульный колпачок

[37] защелка шпульного колпачка

[38] пружина натяжения

a: отсоедините швейную платформу, сдвинув ее влево; откройте крышку челночного отсека [35], потянув на себя. Установите иглу в самое верхнее положение, прокрутив маховик.

b: выньте шпульный колпачок [36] из машины, для этого оттяните защелку [37] на себя и извлеките колпачок.

c: возьмите шпульку в правую руку и вставьте её в шпульный колпачок таким образом, чтобы при вытягивании нити шпулька вращалась по часовой стрелке (рис. c).

d: Проведите нить со шпульки в щель шпульного колпачка и его через пружинку натяжения [38]. Нить должна выйти через глазок (рис. d). Вытяните конец нити длиной около 10 см.

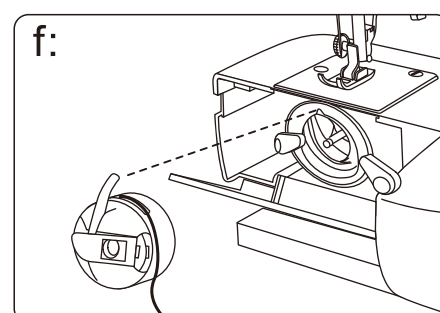
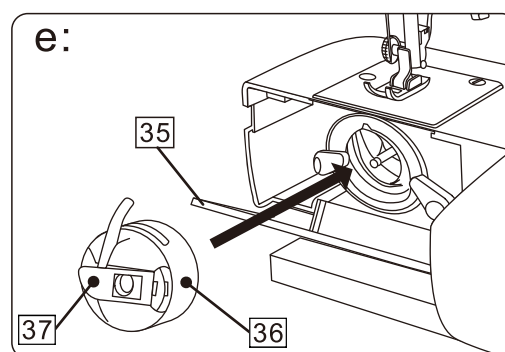
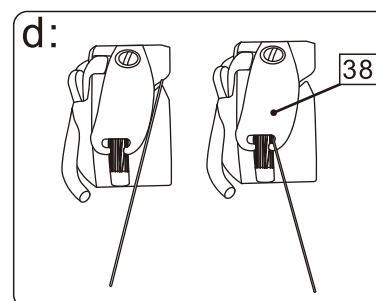
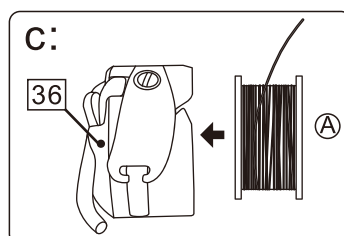
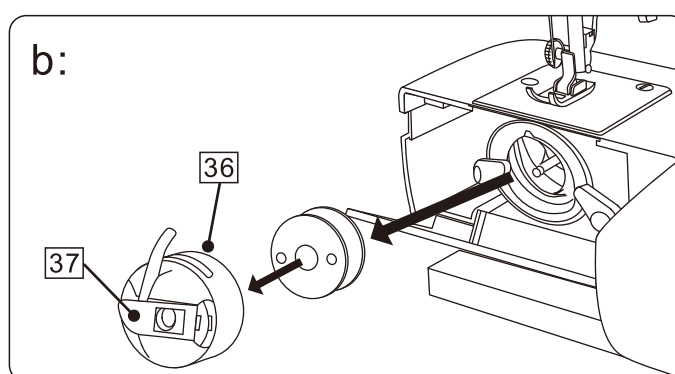
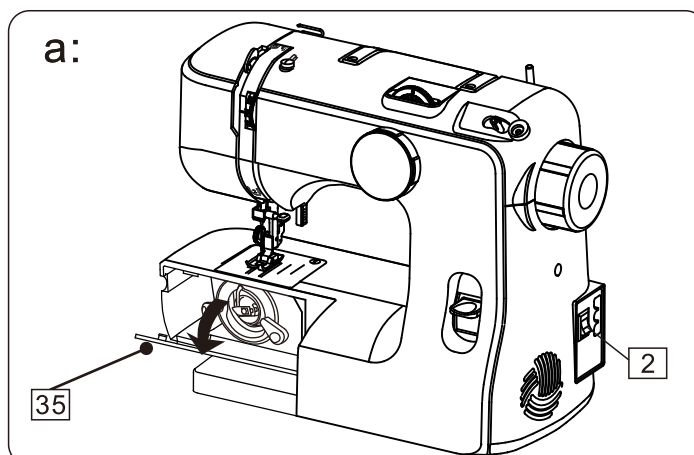
e: поднимите иглу, повернув маховик на себя, откройте крышку челночного отсека [35]. Вставьте заправленный шпульный колпачок [36] в челночное устройство, для этого оттяните защелку [37] и отпустите ее только после того, как полностью вставьте шпульный колпачок в машину (см. рис. e).

f: убедитесь, что носик шпульного колпачка входит в паз на челноке (рис. f).



Внимание:

Вставляйте шпульный колпачок до упора, пока не услышите щелчок.



Подготовка к работе

Подъём шпульной нити



Внимание:

- убедитесь, что в правильности выполнения предыдущего действия!
- проверьте, можете ли Вы повернуть маховик на себя.

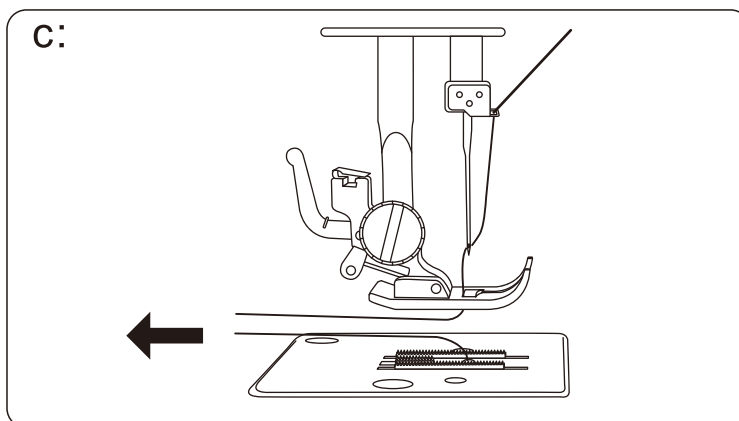
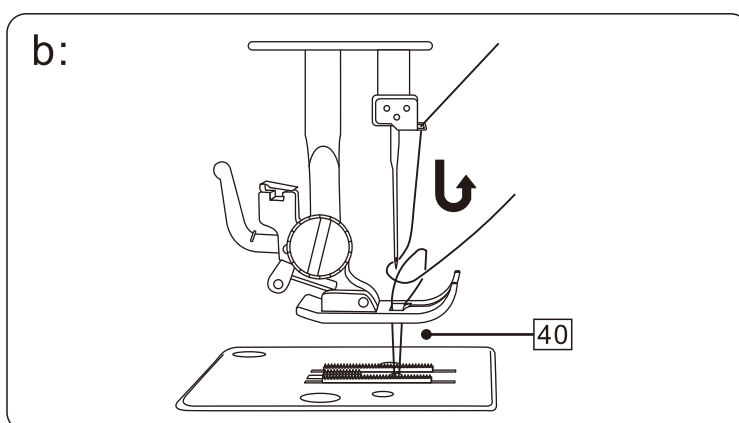
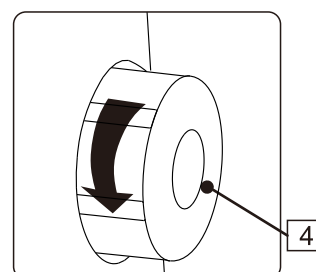
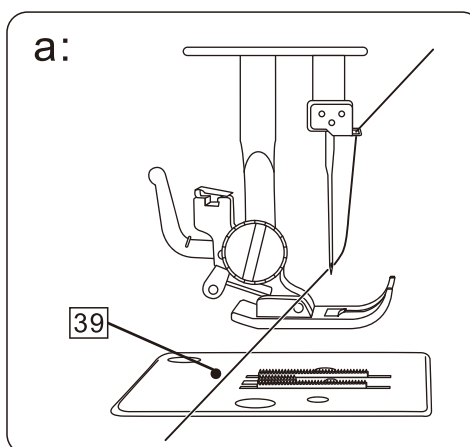
[39] Игольная нить

[40] Шпульная нить

а: Поднимите прижимную лапку. Возьмите игольную нить [39] в левую руку. Осторожно поворачивая маховое колесо правой рукой на себя, опустите иглу вниз. Продолжите вращение махового колеса до тех пор, рычаг нитепритягивателя не окажется в крайнем верхнем положении.

б: Слегка потяните верхнюю нить, чтобы вытянуть петлю нижней нити. [40]

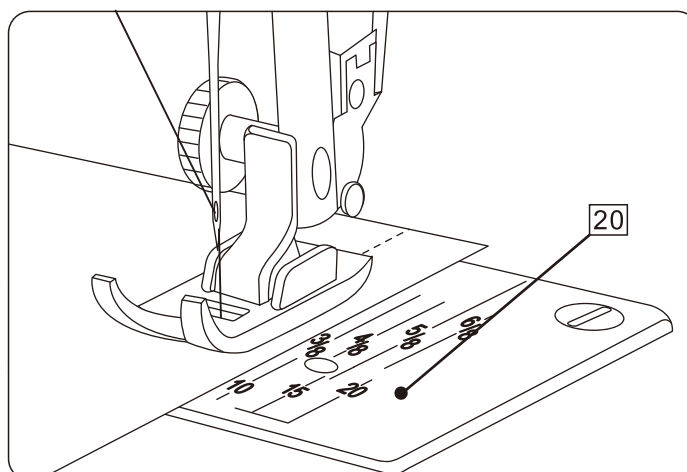
с: Вытяните обе нитки на 15 см (6 дюймов) назад под прижимную лапку.



Разметка игольной пластины

Число, указанное на игольной пластине, обозначает расстояние от центрального положения иглы до направляющей линии шва [20].

Значения указанные на передней части пластины - в миллиметрах, а значения, расположенные за ними - в дюймах.



Подготовка к работе

Натяжение нити



Внимание:

Натяжение шпульной нити было установлено производителем, и, обычно, не требует дополнительной регулировки.

Для получить более качественных зигзагов, натяжение верхней нити должно быть немного слабее, чем натяжение шпульной нити. То есть верхняя нить должна слегка выступать на изнаночной стороне ткани, но шпульная нить не должна выходить на лицевую сторону ткани.

Натяжение нижней нити:

а: извлеките шпульный колпачок из машины, подвесьте его за кончик нити и слегка встряхните. При правильном натяжении нить разматывается примерно на 2-4 см. Если натяжение слишком сильное, нить не разматывается, а при слабом натяжении разматывается сильно.

б: для настройки натяжения следует повернуть винт, расположенный на шпульном колпачке следующим образом:

для усиления натяжения - вправо,
для ослабления натяжения - влево.

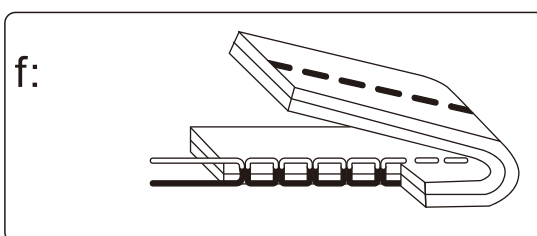
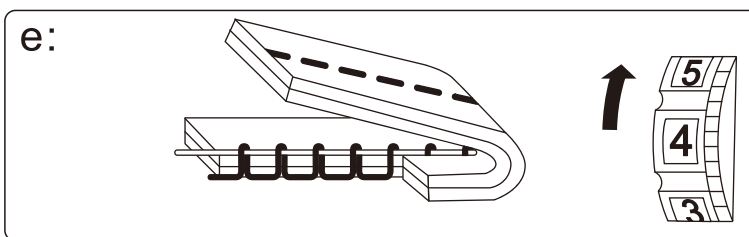
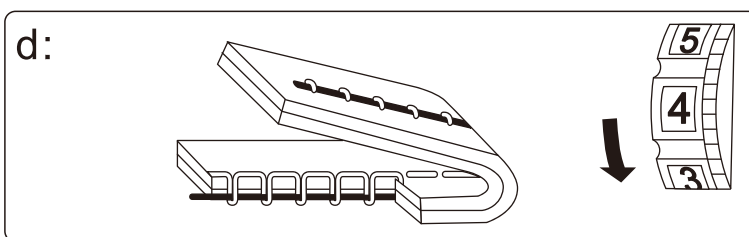
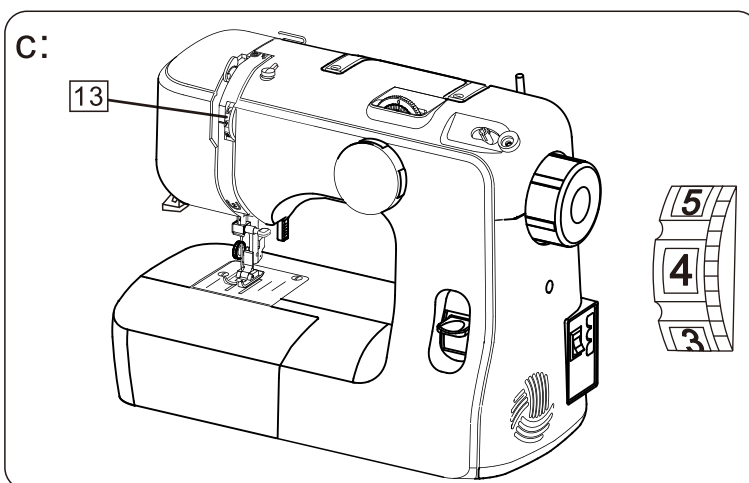
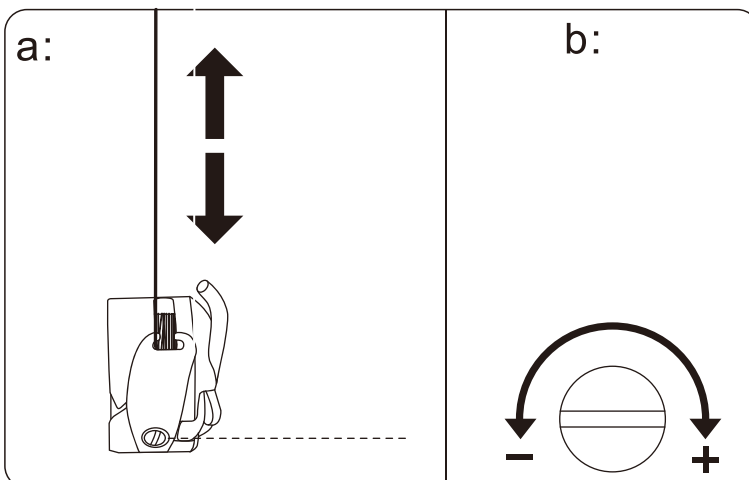
Натяжение верхней нити:

с: для изменения натяжения верхней нити прокрутите регулятор натяжения нити [13] вверх или вниз. Оптимальное значение натяжения для средних тканей - 3-4.

д: для увеличения натяжения, прокрутите регулятор вниз на более высокое значение. На рис. д изображено слабое натяжение.

е: для уменьшения натяжения, прокрутите регулятор вверх на меньшее значение. На рис. д изображено сильное натяжение.

ф: на рис. ф показано нормальное натяжение верхней нити.



Базовые операции



Внимание:

Перед выбором строчки убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете. Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Выбор строчки

а: Выберите строчку, вращая регулятор, например прямую строчку с центральным положением иглы (рис. справа) или прямую строчку с левым положением иглы (селектор слева на рисунке).

б. установите натяжение: 2-6

с. установите лапку для строчки зигзаг

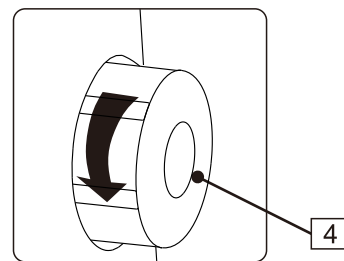
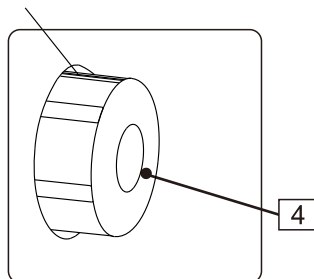
д. установите длину стежка: 0-3.6
Поднимите лапку, выровняйте ткань по направляющим на игольной пластине. Вытяните обе нити за лапку, опустите лапку. Начните шить слегка нажимая на педаль.



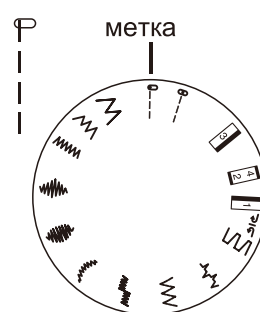
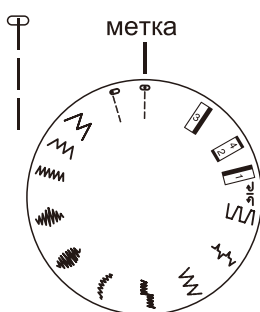
Внимание:

Чем больше число, тем больше длина стежка. Вы можете выбрать подходящую длину для большинства строчек.

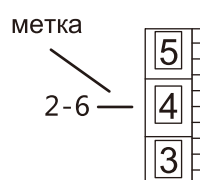
метка



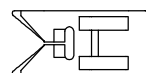
а:



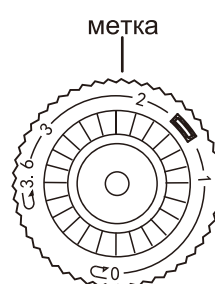
б:



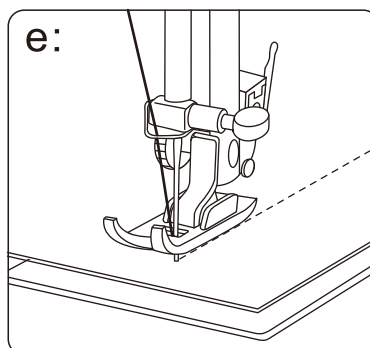
с:



д:



е:



Базовые операции



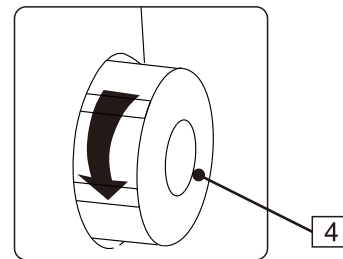
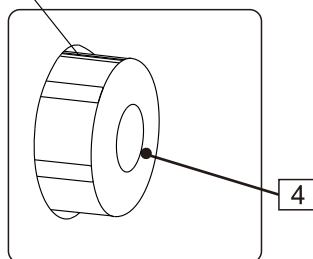
Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

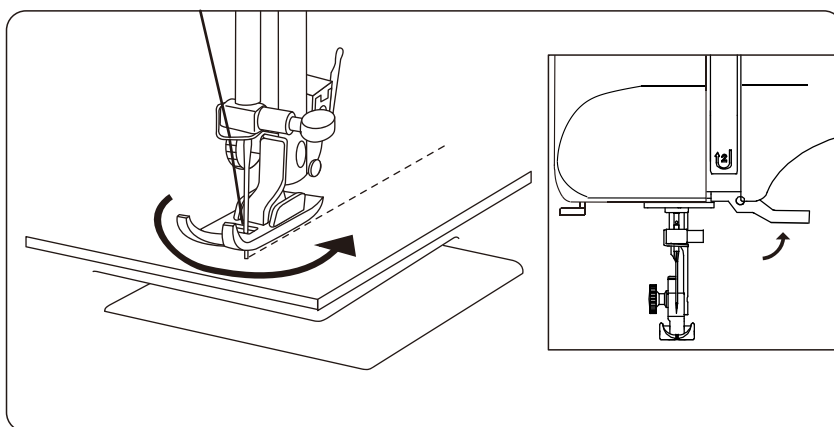
Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете. Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

метка



Изменение направления шитья

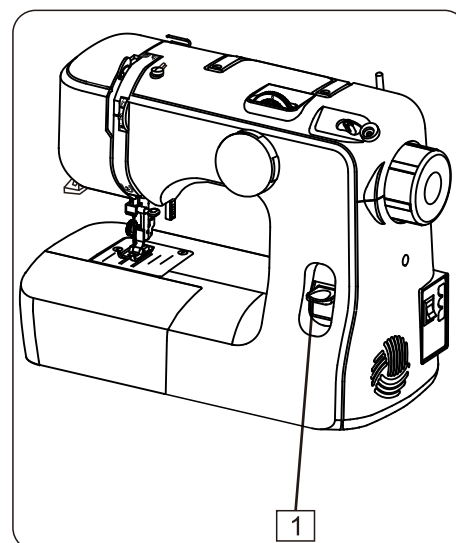
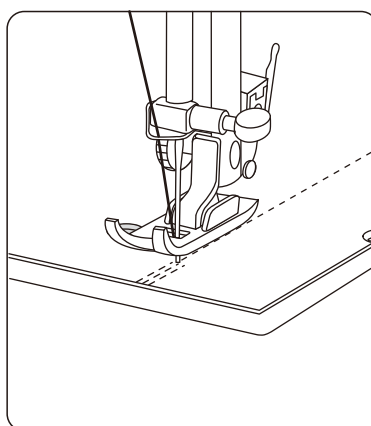
При отстрачивании деталей изделия важно, чтобы при изменении направления шитья, игла была в ткани. Остановите машину в месте поворота ткани, вращая маховое колесо на себя, опустите иглу в ткань. Поднимите прижимную лапку и поверните ткань вокруг иглы для изменения направления шва. Опустите прижимную лапку и продолжайте шить.



Реверсивная строчка

Реверсивная строчка используется для закрепки или усиления шва.

В конце строчки для нажмите на рычаг реверса, удерживайте его и машина будет шить в обратном направлении все время, пока вы удерживаете рычаг.



Базовые операции



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете. Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Строчка Z-зигзаг

Классическая строчка зигзаг широко используется для обработки края, пришивания пуговиц и т.д.

а. установите селектор на



б. установите натяжение: 2-5

с. используйте лапку зигзаг

д. длина стежка: 0-3.6

Результат показан на рисунке е.

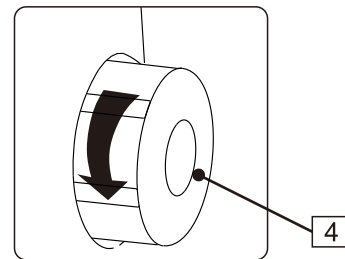
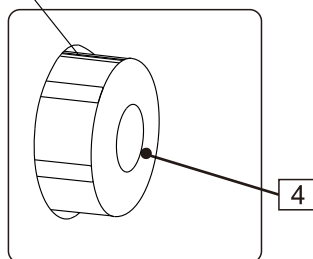


Внимание:

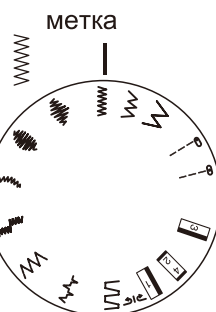
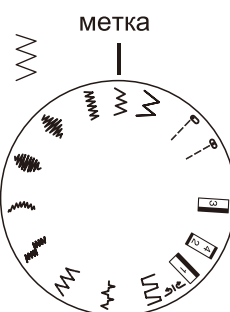
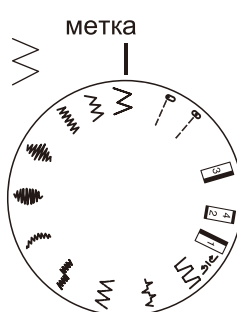
Чем больше число, тем больше длина стежка.

Вы можете выбрать подходящую длину для большинства строчек.

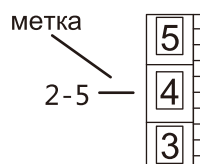
метка



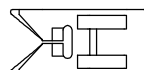
а:



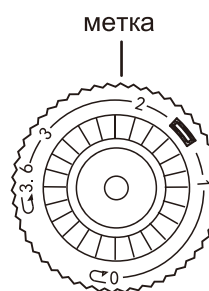
б:



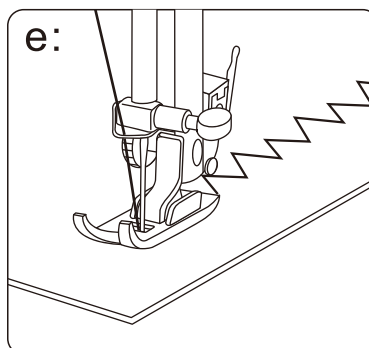
с:



д:



е:



Базовые операции



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

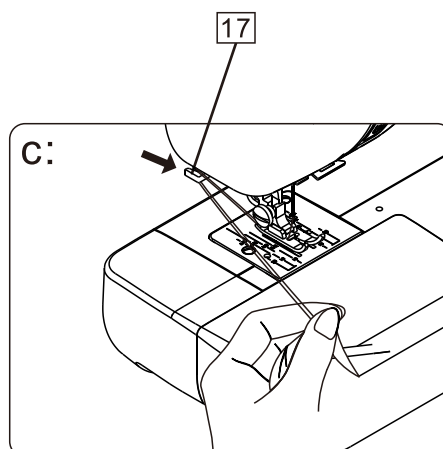
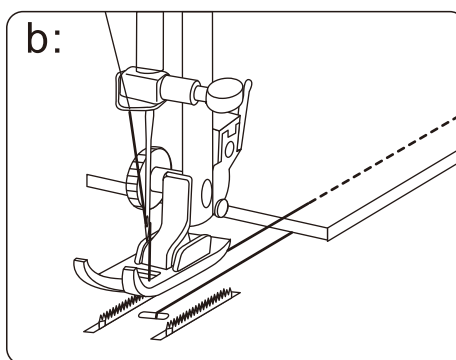
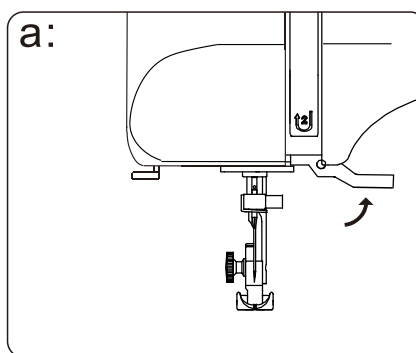
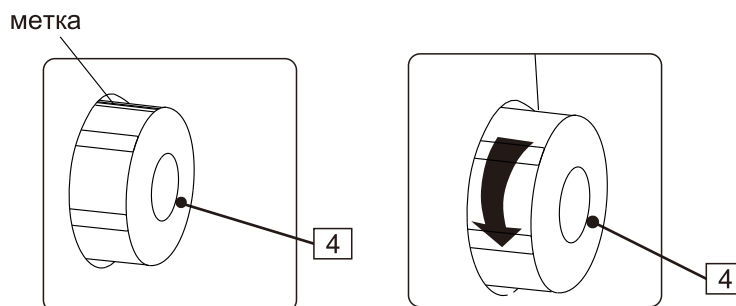
Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете. Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Завершение шва

Переведите нитепритягиватель в крайнее верхнее положение, вращая маховик на себя.

Поднимите лапку, извлеките ткань из под лапки.

Придерживая обе нити рукой, заведите их вверх и назад и обрежьте с помощью встроенного в корпус машины бокового ножа.



Рабочие строчки



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете.

Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Оверлочные строчки

- установите селектор: на "zigzag"
- установите натяжение: 1-4
- лапка для строчек зигзаг
- регулировка длины стежка: 0-3.6

Результат изображен на рис. е

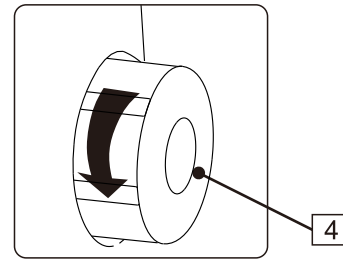
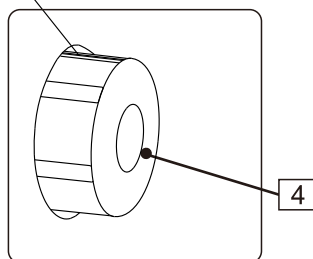
Строчка зигзаг используется для отделочных работ, для обработки края, чтобы предотвратить изнашивание ткани на необработанных участках.

Данная строчка выполняется по краю ткани.

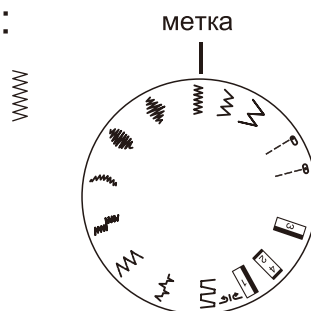
Эластичный зигзаг используется для отделки тонкого трикотажа, джерси, пришивания резинки.

Двойной оверлочный шов используется для тонкого трикотажа.

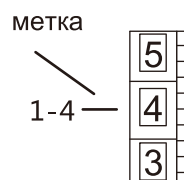
метка



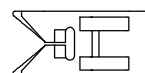
a:



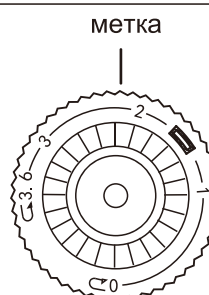
b:



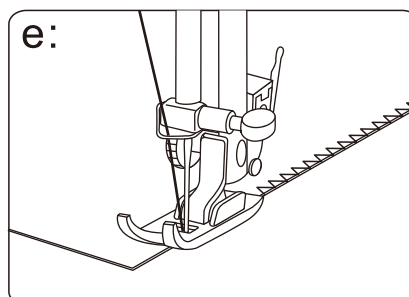
c:



d:



e:



Рабочие строчки



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете.

Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Трех-точечный зигзаг

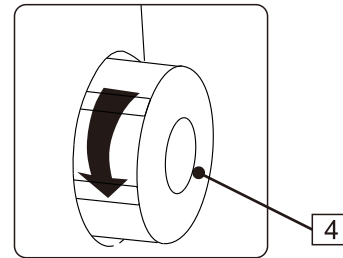
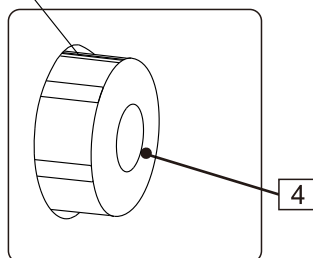
- установите селектор: на “”
- установите натяжение: 1-4
- лапка для строчек зигзаг
- регулировка длины стежка: 0-3.6

Данная строчка используется для обработки края капризных тканей, например, вискозы. Положите ткань под прижимную лапку так, чтобы кромка материала оказалась с правой стороны от лапки. По окончании шитья осторожно отрежьте край ткани вдоль строчки, см. рис. (е)

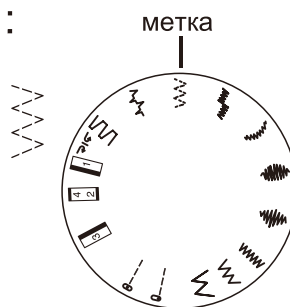


Отрезая ткань будьте внимательны, не повредите шов.

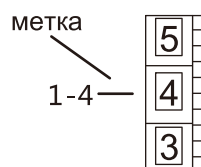
метка



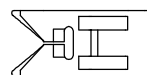
a:



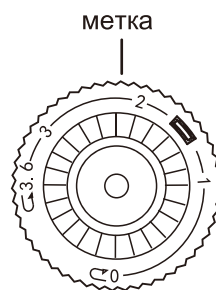
b:



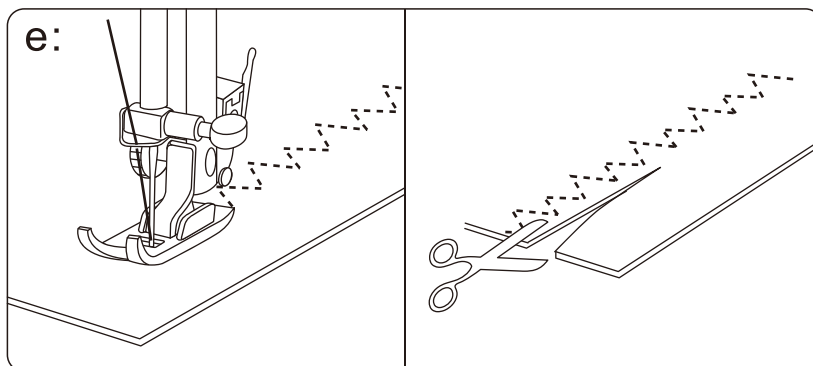
c:



d:



e:



Рабочие строчки



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете.

Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Потайной шов

- a. установите селектор: на “” “”
- b. установите натяжение: 1-4
- c. лапка для строчек зигзаг
- d. регулировка длины стежка: 0-3.6

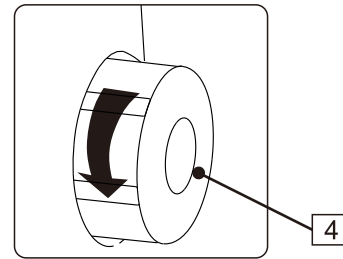
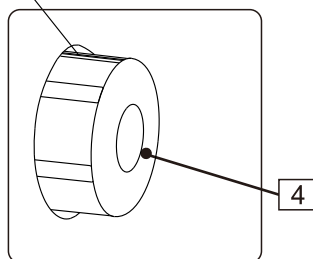
Сложите ткань и оставьте край шириной около 1 см. Во время шитья игла должна проходить через край складки ткани. По окончании шитья расправьте ткань, чтобы потайной шов стал видимым на лицевой стороне.

Результате на рис. e.

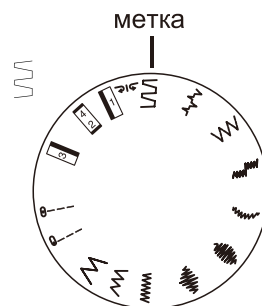
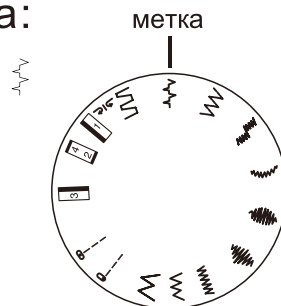


Вы можете выбрать подходящую длину для большинства строчек. Чем больше число, тем длиннее стежок.

метка



a:



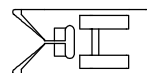
b:

метка

1-4

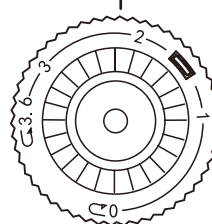


c:

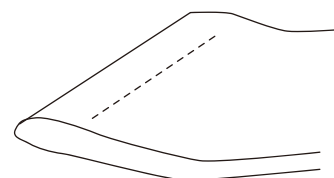
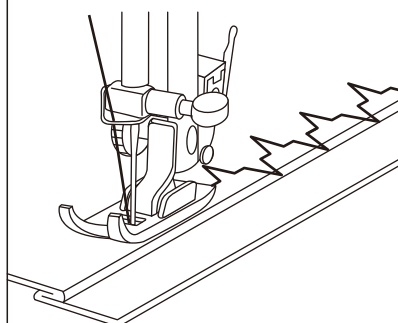


d:

метка



e:



Рабочие строчки



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете. Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Декоративная строчка

а. Установите селектор на “ ”



б. установите натяжение: 6-8

с. лапка для строчек зигзаг

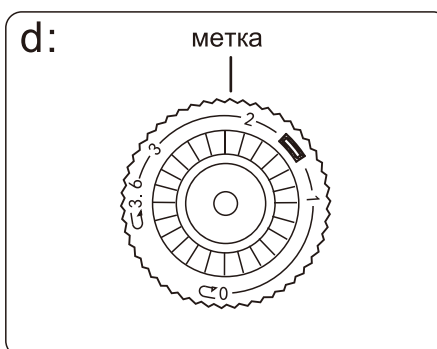
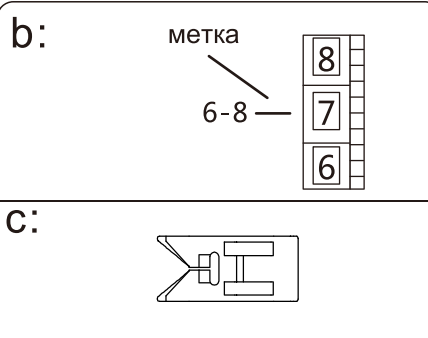
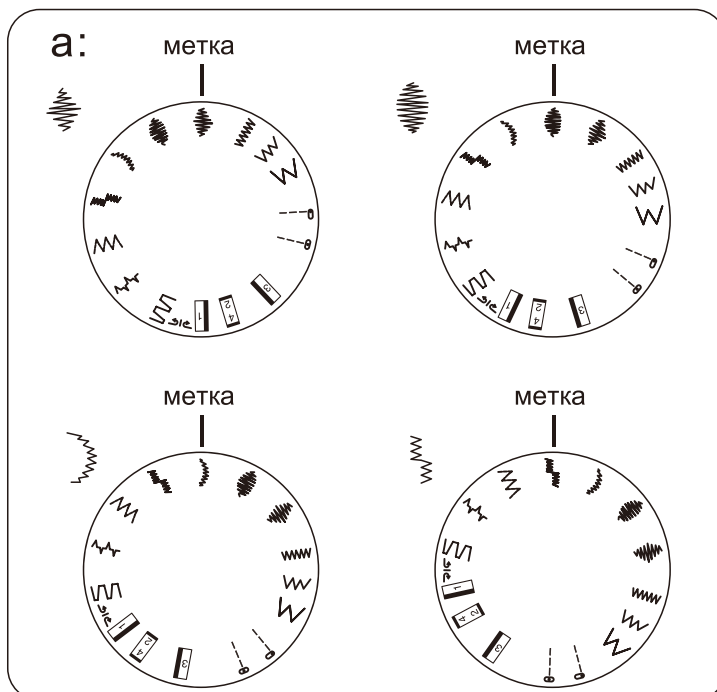
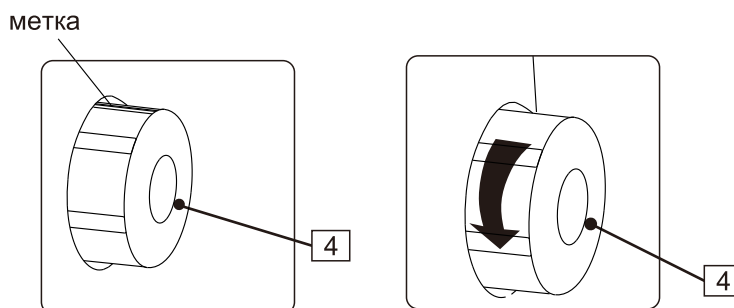
д. регулировка длины стежка: 0-3.6

Отрегулируйте натяжение нити так, чтобы верхняя нить появилась на изнанке ткани. Сделайте пробные строчки на отдельном отрезе ткани.

При работе с тонкими тканями используйте стабилизатор.



Вы можете выбрать подходящую длину для большинства строчек. Чем больше число, тем длиннее стежок.



Рабочие строчки



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете.

Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Вымётывание петли

1. Установите селектор на or
2. Натяжение: 1-5
3. Лапка для выметывания петли
4. Длина строчки :

а: установите на машину лапку для выметывания петли (С): см. стр. 5 и рис. а

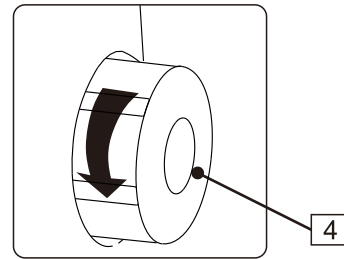
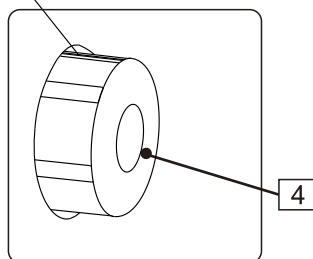
установите натяжение 1-5.

установите длину стежка на

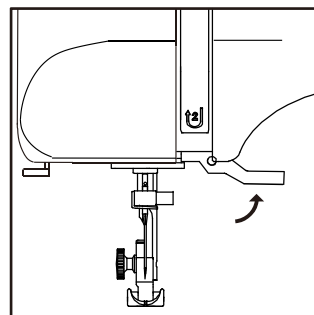
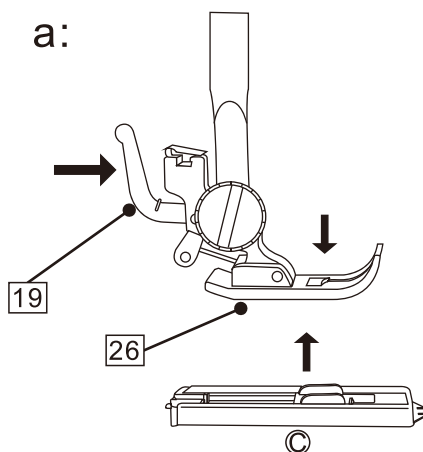
б: Расположите ткань под лапкой. Опустите иглу в исходную точку, опустите прижимную лапку и прошейте правую сторону петли.

Примечание: Выполните пробную петлю на кусочке который будете использовать для основной работы. Используйте стабилизатор. Замерьте диаметр пуговицы, учитывая 0.3см для закрепок. Отметьте положение и длину петли на ткани портновским мелом.

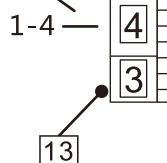
метка



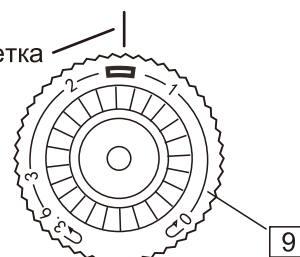
а:



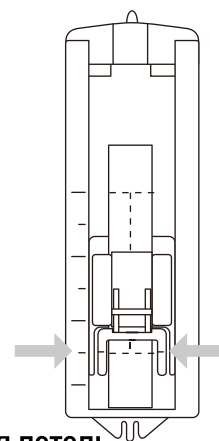
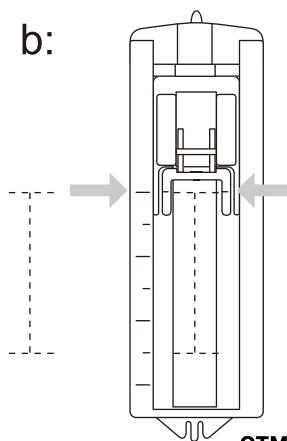
метка



метка



б:



отметки для петель

Рабочие строчки



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята.

Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете.

Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Вымётывание петли

С: установите селектор на строчку  1
шейте на медленной скорости до отметки на ткани, затем поднимите иглу.

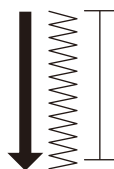
d: установите селектор на  2
прошейте 5-6 стежков в виде закрепки, по окончании поднимите иглу.

e: установите селектор на  3
прошейте левую сторону петли до отметки на ткани. Поднимите иглу.

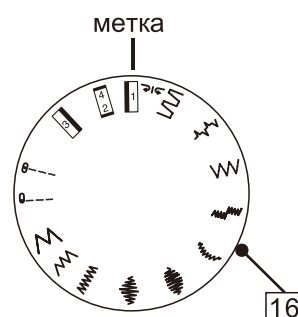
f: установите селектор на  2
прошейте 5-6 стежков в виде закрепки, по окончании поднимите иглу, поднимите лапку, извлеките ткань.

g: Вытяните верхнюю нить на изнанку ткани и завяжите узелок из верхней и нижней нитей. Зафиксируйте верх петли булавкой и вспорите середину петли вспарывателем.

С:

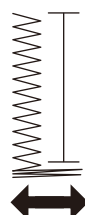


Шаг 1

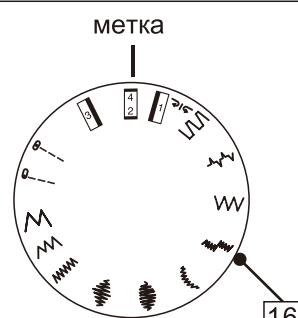


16

d:

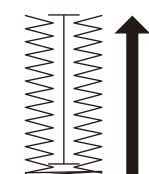


Шаг 2

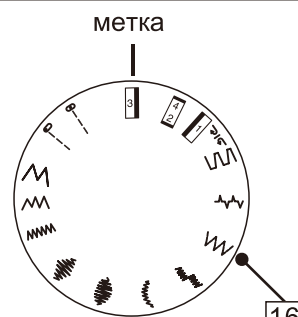


16

e:

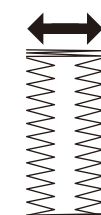


Шаг 3

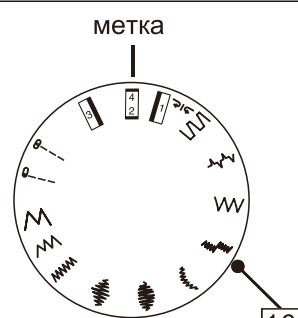


16

f:

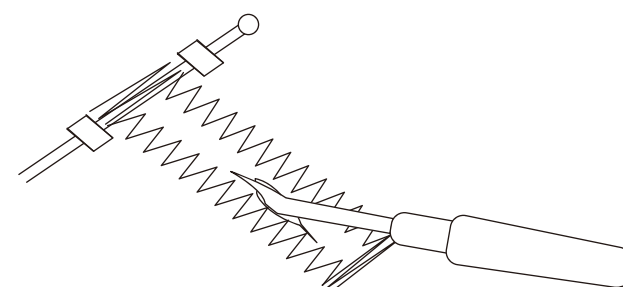


Шаг 4



16

g:



Рабочие строчки



Внимание:

Перед выбором строчки (вращением селектора) убедитесь, что игла поднята. Вращайте селектор до тех пор, пока символ с изображением нужной строчки не совпадет с меткой на корпусе машины.

Селектор не вращается на 360°, по достижении упора, вращайте селектор в противоположном направлении, иначе вы его сломаете. Символ на селекторе должен быть на одной линии с меткой, расположенной на корпусе машины.

Вымётывание петли

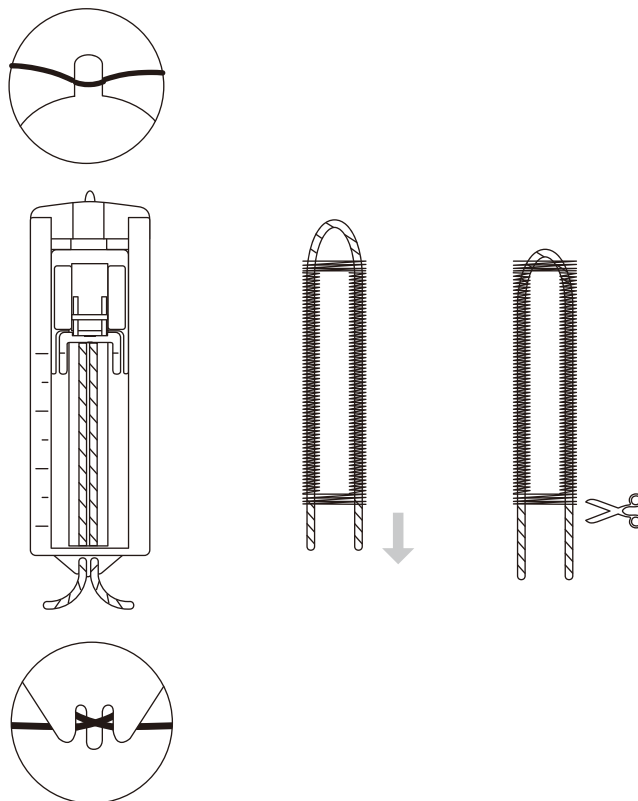
Полезные советы:

- Качество петли выше, если слегка ослабить натяжение верхней нити.
- Используйте стабилизатор при работе с тонкими тканями.
- Закрепляйте конец петли булавкой чтобы не повредить шов, когда вскрываете петлю.
- Используйте каркасную нить для выполнения петли на трикотажных и эластичных тканях (строчка зигзаг прокладывается поверх каркасной нити).
- Ориентируйтесь на разметку на лапке для вымётывания нескольких одинаковых петель.

На рис. h показан процесс выполнения петли с использованием каркасной нити. Для этого:

1. Зацепите толстую нить или шнур за выступ на заднем конце лапки для петель.
2. Установите лапку для петель. Протяните оба конца каркасной нити под нижней поверхностью лапки вперед, поместите в прорези на переднем конце лапки и свяжите.
3. Опустите прижимную лапку и начните шить. Установите ширину строчки, соответствующую диаметру каркасной нити.
4. После окончания обметывания петли осторожно подтяните концы каркасной нити, чтобы убрать слабину. Скрестите концы каркасной нити перед иглой, проденьте их в большую рукодельную иглу и вытяните на изнаночную сторону ткани. Свяжите концы и обрежьте лишнее.

h:



Обслуживание машины

Очистка зоны челнока



Внимание:

Выключите машину и отключите ее от электросети (выньте вилку из розетки). Следуйте инструкциям, приведенным ниже.

41 Держатель кольца челнока

42 Кольцо челнока

43 Челнок

44 Челночный механизм

Демонтаж челнока

а: Переведите иглу в крайнее верхнее положение и откройте крышку челночного отсека [35].

б: откройте защёлку шпульного колпачка [37] и извлеките колпачок [36] из машины.

с: Откройте держатели кольца челнока [41].

д: Извлеките кольцо, фиксирующее челнок [42].

е: Извлеките челнок [43].

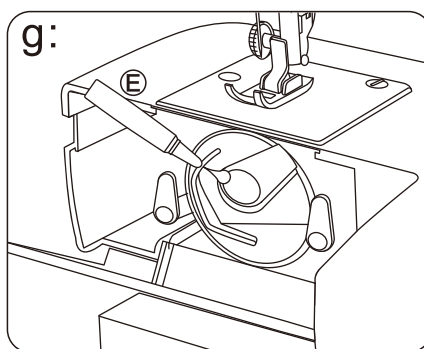
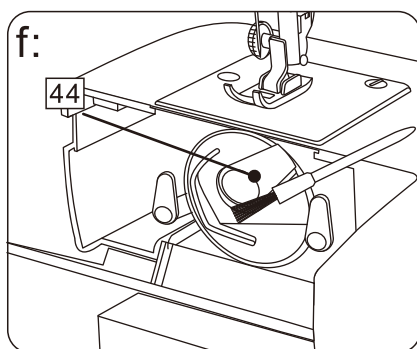
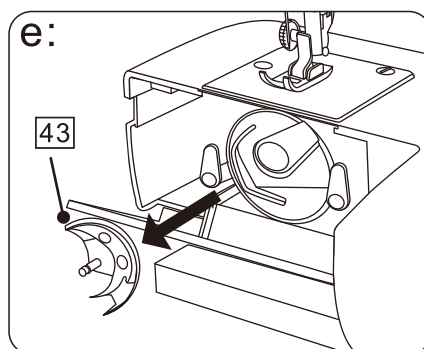
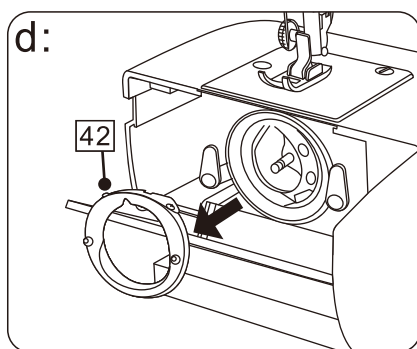
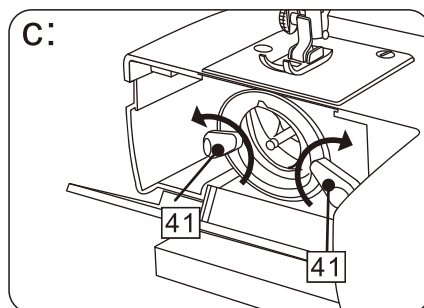
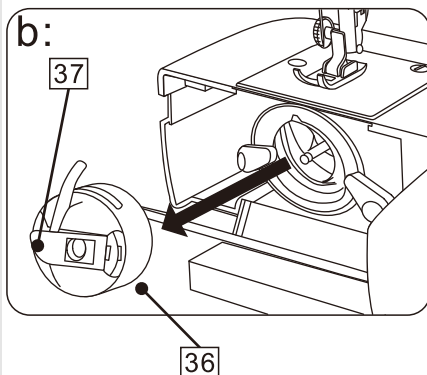
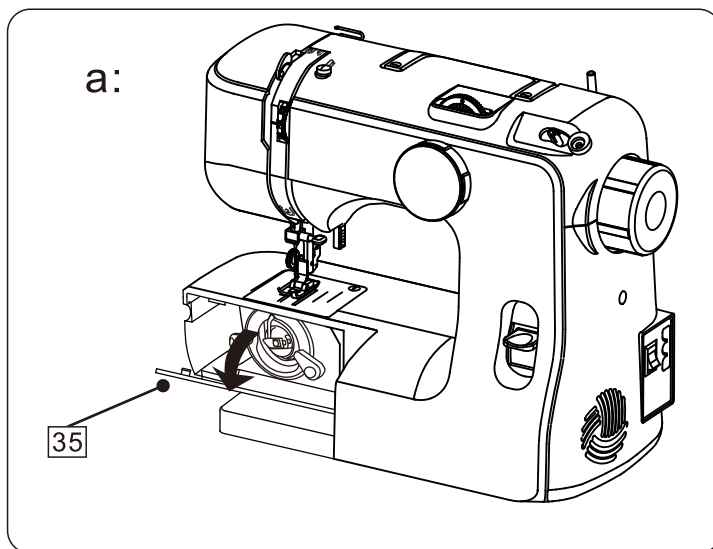
ф: Очистите челночный механизм [44] с помощью щеточки и сухой мягкой ткани.

Смазка челночного механизма

г: Возьмите маслёнку [Е] и капните на челночное устройство (как показано на рис. г) 1 – 2 капли высококачественного швейного машинного масла.

Смазывать машину следует в указанных ниже случаях:

1. Если время непрерывной работы машины составило 8-12 часов;
2. Если машина не использовалась в течение продолжительного периода;
3. Если при работе машины слышен сухой металлический шум.



Обслуживание машины

Очистка зоны челнока



Внимание!

Выключите машину и отключите ее от электросети (выньте вилку из розетки). Следуйте инструкциям, приведенным ниже.

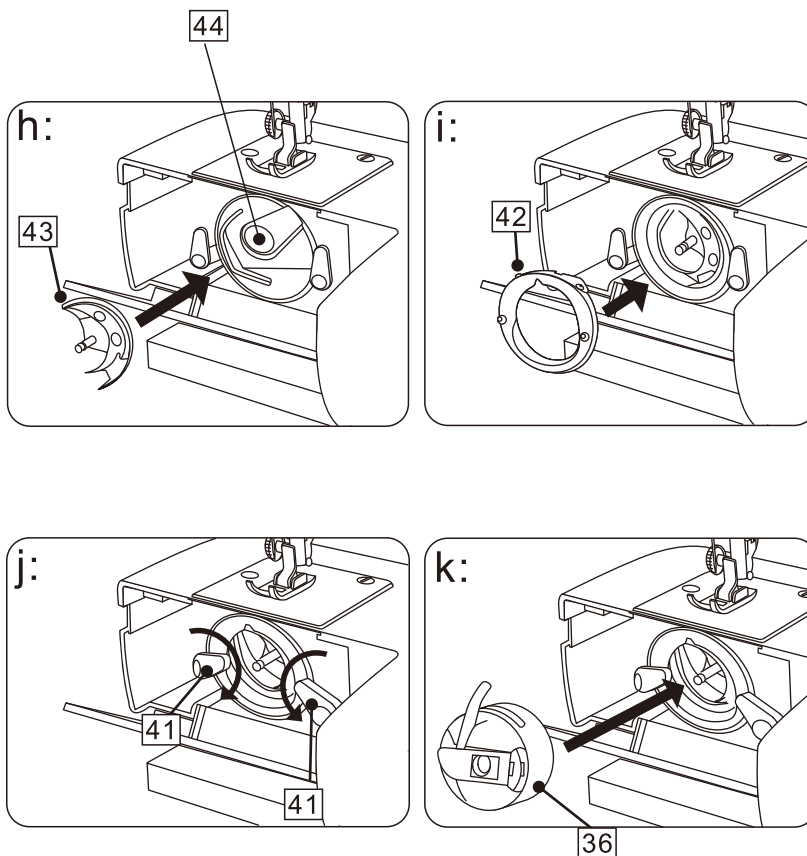
Монтаж челнока:

h: возьмите челнок за штифт и аккуратно установите его обратно в челночное устройство.

i: Установите кольцо [42] так, чтобы штифт кольца встал в прорезь внизу устройства

j: Закройте кольцо держателями [41], защёлкнув их обратно.

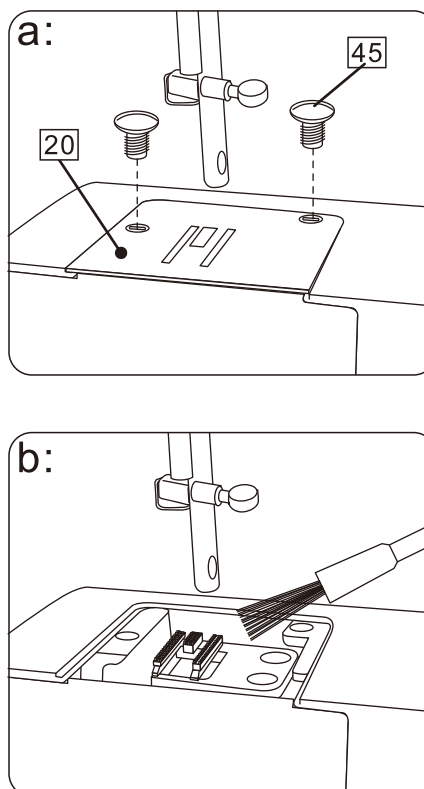
k: вставьте шпульный колпачок [36] в челночное устройство до упора, до щелчка.



Очистка реек нижнего транспортера

Снимите иглу и прижимную лапку. Открутите установочные винты [45] от игольной пластины и снимите игольную пластину [20].

b: С помощью щётки очистите рейки от пыли и ворса. Установите пластину на место и закрепите ее винтами.



Care Of Your Machine

Смазывание машины



Внимание!

Выключите машину и отключите ее от электросети (выньте вилку из розетки). Следуйте инструкциям, приведенным ниже.

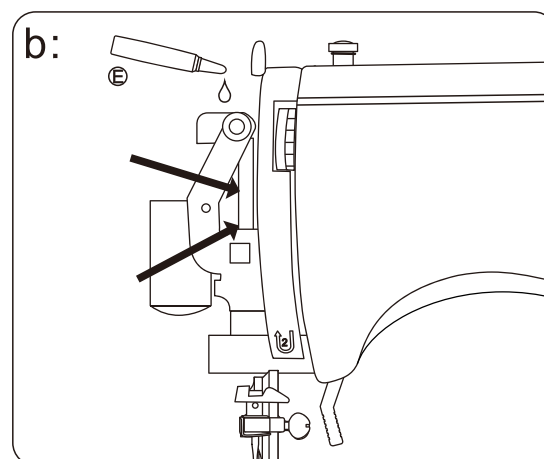
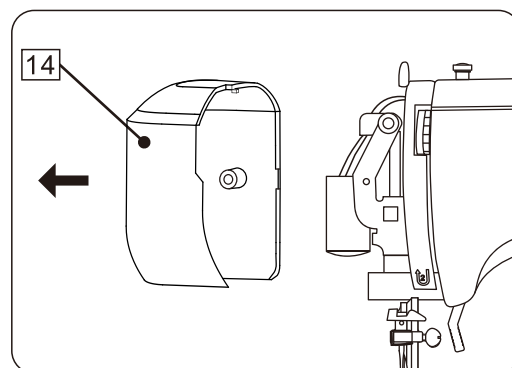
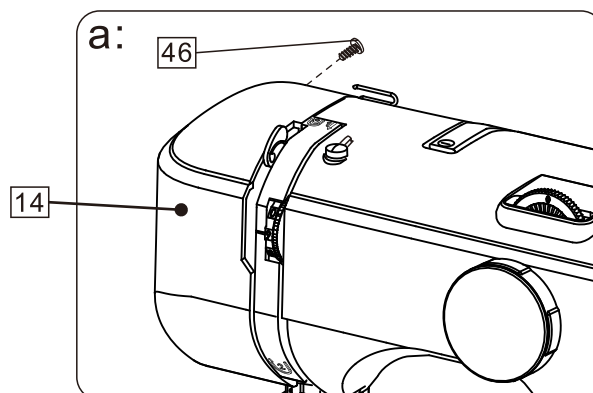
46 Винт боковой панели

а: Отвинтите винт **[46]** боковой панели **[14]** и снимите боковую панель, потянув ее влево.

б: Нанесите небольшое количество масла на точки, указанные на рис. **б**, затем установите панель на место и закрепите винтом .

Смазывать машину следует в указанных ниже случаях:

1. Если время непрерывной работы машины составило 8-12 часов;
2. Если машина не использовалась в течение продолжительного периода;
3. Если при работе машины слышен сухой металлический шум.



Устранение неисправностей

Неисправность	Вероятная причина	Совет по устранению
Рвётся верхняя нить	1.Верхняя нить заправлена неправильно. 2.Слишком сильное натяжение верхней нити. 3.Игла погнута или притуплена. 4.Игла вставлена неправильно. 5.Ткань в конце шитья не продвигается назад в режиме реверса. 6.Номер нитки не соответствует номеру иглы	1.Заправьте нить правильно (см. стр. 9.) 2. Отрегулируйте натяжение (см. стр. 12.) 3. Замените иглу (см. стр. 6.) 4.Установите иглу правильно (см. стр. 6.) 5. См. стр. 11 6. Заправьте подходящую нить (см. стр. 7.)
Рвётся нижняя нить	1 Нить в шпульном колпачке заправлена неверно. 2 Челночный механизм засорен или повреждён, либо челнок установлен неверно. 3 Шпулька повреждена и вращается не плавно.	1.Заправьте шпульку правильно (См. стр.) 10. 2.Очистите челночный механизм (см. стр. 24, 25.) 3. Замените шпульку (см. стр. 10.)
Ломается игла	1.Игла вставлена неправильно. 2.Игла погнута или притуплена. 3.Ослаблен винт крепления иглы. 4.Слишком сильное натяжение верхней нити. 5.Номер иглы не соответствует толщине ткани.	1.Вставьте иглу правильно См. стр. 6. 2. Замените иглу См. стр. 6. 3. Проверьте и затяните винт крепления иглы (стр. 6) 4. отрегулируйте натяжение (см. стр. 12.) 5. Вставьте подходящую иглу (см. стр. 7.)
Пропуски стежков	1.Игла вставлена неправильно. 2.Игла погнута или притуплена. 3.Номера иглы и/или ниток не соответствуют толщине ткани. 4.Верхняя нить заправлена неправильно. 5.Не подходит игла.	1.Вставьте иглу правильно См. стр. 6. 2.Замените иглу См. стр. 6. 3.Вставьте подходящую иглу и нить (см. стр. 7.) 4.Заправьте нить правильно (см. стр. 9.) 5.Вставьте подходящую иглу (см. стр. 7.)
Собирается ткань	1 Слишком сильное натяжение верхней нити. 2 Верхняя нить заправлена неправильно. 3 Номер нитки не соответствует номеру иглы.	1.Отрегулируйте натяжение (см. стр. 12.) 2.Заправьте нить правильно (см. стр. 9.) 3.Вставьте подходящую иглу и нить (см. стр. 7.)
Ткань подаётся неравномерно	1.Рейки транспортёра забиты грязью. 2.Замятие нитей.	1.Очистите рейку. (см. стр 25.) 2.Удалите замятие.
Машина не работает	1.Машина не включена. 2.Застряла нить в челночном отсеке. 3.Шпиндель моталки в режиме намотки.	1.Проверьте шнур питания и его подключение (см. стр. 3.) 2. Извлеките нить из челнока 3.Переведите моталку в режим шитья (см. стр. 8.)
Застревание нити	1.Лапка не опущена во время шитья 2.Верхняя нить заправлена не правильно 3.Нижняя нить заправлена не правильно.	1. Опустите лапку (стр. 4) 2.Заправьте верхнюю нить правильно (см. стр. 9.) 3. Заправьте нижнюю нить правильно (см. стр. 10.)

Спецификация машины

Спецификация	
Модель:	Jam 21, Hobby 21
Скорость (об/мин):	650±50 rpm
Размер игл:	14# (90#)
Мощность:	70W(motor) + 1W (led lamp)
Напряжение:	AC 220~240V; 50Hz
Высота подъёма лапки:	5.7±0.2 mm
макс ширина строчки:	4.5 mm
макс длина стежка:	3.6 mm
Вес:	G.W. 6kg / N.W. 5 kg
Размер машины:	345 x 145 x270 mm
Размер упаковки:	405 x 210 x330 mm

Товар сертифицирован на соответствие :

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 02.0/2.011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ЕАЭС 037/2016

"Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".



Не выбрасывайте электроприборы в обычный бак для мусора, используйте специальные контейнеры для раздельного сбора отходов.

Для получения дополнительной информации по утилизации обратитесь в местные органы власти.

В случае, если электроприбор выброшен на открытый полигон или мусорную свалку, вредные продукты разложения могут проникнуть в грунтовые воды и попасть в пищевую цепочку, что отрицательно скажется на здоровье окружающих.

При замене старой машины на новую продавец обязан принять и правильно утилизировать вашу старую машину.

